

吐鲁番 出土文书

(一)

国家文物局古文献研究室
新疆维吾尔自治区博物馆 编
武汉大学历史系

《新疆文库》编辑出版委员会

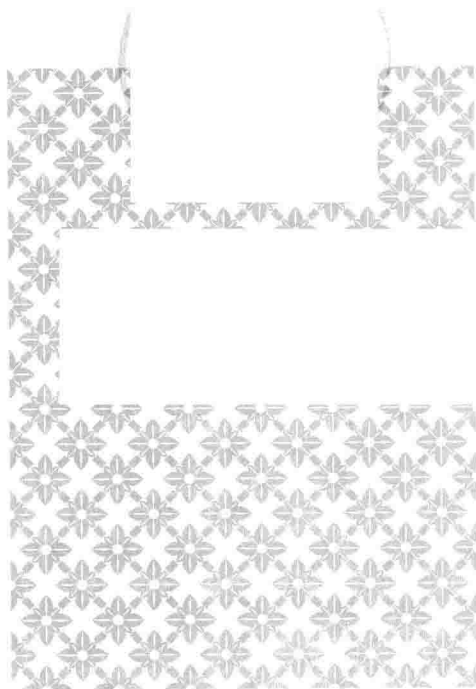
新疆文化出版社



吐鲁番出土文书

(一)

国家文物局古文献研究室
新疆维吾尔自治区博物馆 编
武汉大学历史系



《新疆文库》编辑出版委员会
新疆文化出版社

图书在版编目(CIP)数据

吐鲁番出土文书:全7册/国家文物局古文献研究室,新疆维吾尔自治区博物馆,武汉大学历史系编.

—乌鲁木齐:新疆文化出版社,2016.10

ISBN 978-7-5469-8847-4

I. ①吐… II. ①国… ②新… ③武… III. ①出土文物—文书—研究—吐鲁番地区 IV. ①K877.94

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 260123 号

新疆

文库 《新疆文库》编辑出版委员会

吐鲁番出土文书

编 者 国家文物局古文献研究室
新疆维吾尔自治区博物馆
武汉大学历史系

责任编辑 吴晓霞

设计总监 宁成春 刘堪海

编务总监 周 轩

出 版 《新疆文库》编辑出版委员会
新疆文化出版社

地 址 乌鲁木齐市经济技术开发区科技园路5号

邮 编 830026

电 话 (0991)3773949

制 版 新疆文化出版社美术编辑部

印 刷 中华商务联合印刷(广东)有限公司

版 次 2017年5月第1版 第1次印刷

开 本 889毫米×1194毫米 1/16

印 张 260.5印张

字 数 2084千字

印 数 1-1500册

定 价 915.00元(全七册)

《新疆文库》官网网址:<http://www.xjwenku.com>

《新疆文库》编辑出版工作领导小组

组长

李鹏新

副组长

田 文 张贵亭

成员

杨 力 于 欢 石永强 张可让 林 炜
孙新刚 杜鲁坤·托乎提 任 华 帕尔哈提·艾孜木
张小雷 殷宇霖 哈布都拉·黑沙比亚 安思国 古力先·吐拉洪
刘 星 逯新华 宋振亚 李春阳 高建龙 牟振江 陈 彤
张 晓 张新泰 雪合来提·买买提尼牙孜
赵嘉麒·吴志强 历 力 于志勇

*

《新疆文库》编辑出版工作领导小组办公室

主任

石永强

副主任

安思国 古力先·吐拉洪
米吉提·卡德尔 赛力克·巴勒夏提

《新疆文库》编辑出版委员会

主任

张贵亭

副主任

石永强 安思国 古力先·吐拉洪 米吉提·卡德尔 刘 宾
黄晓新 张新泰 雪合来提·买买提尼牙孜
哈布丁·卡德尔 周 轩

*

《新疆文库》专家委员会

主任

刘 宾

副主任

米吉提·卡德尔 田卫疆 哈布丁·卡德尔

成员

(按姓氏笔画排序)

于志勇 马克来克·玉买尔拜 马合木提·阿布都外力 马品彦 马雄福
王 博 牛汝极 丹 碧 艾力·吾甫尔 艾尔肯·伊明尼牙孜 艾尔肯·哈德尔
扎米尔·赛都拉 丛冬梅 束迪生 齐清顺 伊河山·伊明 伊第里斯·阿不都热苏勒
买买提·赛来 纪大椿 李季莲 李维青 吴志强 吴福环 别克苏勒坦·卡塞
苗普生 孟 楠 陈世明 陈 彤 阿不力米提·艾海提 阿不都热合曼·艾白
阿尔斯兰·阿布都拉 阿扎提·苏里坦 周 轩 周俊林 侯世新 修仲一
施新荣 禹宾熙 贺 灵 贾木查 贾丛江 贾合甫·米尔扎汗
海热提江·乌斯曼 高建龙 高 健 顾家驹 管守新

编务人员

史亚康 张新革 刘伟利 王文敏 聂光玉 刘堪海
古丽巴哈尔·艾海提 刘 星 顾春虎

出版说明

中华优秀传统文化是在中华大地上古今各民族共同创造和繁荣的文化。它积淀着中华民族最深沉的精神追求，代表着中华民族独特的精神标识，是中华民族生生不息、发展壮大的丰厚滋养，是中国特色社会主义理论、制度和道路得以植根的文化沃土，是当代中国发展的突出优势。

盛世修典，是我国优秀的文化传统。中共新疆维吾尔自治区委员会和新疆维吾尔自治区人民政府部署启动的编辑出版《新疆文库》工程，是新疆历史上规模最大的一项文化基础工程，是一项具有里程碑意义的文化德政工程、文化自信工程。编辑出版大型文献丛书《新疆文库》，是落实以习近平总书记为核心的党中央关于传承发展中华优秀传统文化战略决策的重要举措，是全国各地方兴未艾的一系列“中华优秀传统文化传承发展工程”的重要组成和体现。对于在坚持社会主义核心价值观体系前提下，继承和发扬历久弥坚、积极向上的中华民族精神，始终坚持“中国特色”，使之服务于社会主义先进文化建设，具有重要的意义。对于有效发挥出版物在民族文化积累、文明传承、知识创新中的重要作用，引导各族干部群众、特别是青少年正确了解和认识新疆地区历史、民族发展史、宗教演变史，促进各族人民巩固和增强“对伟大祖国的认同、对中华民族的认同、对中华文化的认同、对中国特色社会主义道路的认同、对中国共产党的认同”，自觉维护祖国统一，加强民族团结，具有不容忽视的重要作用。对于梳理和传承中华民族优秀文化和新疆各民族优秀文化、丰富充实中华文化宝库，加强各民族人民之间的文化认知认同和相互交流，推动新疆文化大发展大繁荣，更好地服务于贯彻落实以习近平同志为核心的党中央治疆方略，服务于自治区党委和政府为实现新疆社会稳定和长治久安总目标、促进新疆文化事业的健康繁荣发

展，使新疆优秀文化传承后世、流播世界，也都具有重要的现实意义。

新疆自古以来就同我们伟大祖国休戚与共，不可分割。新疆文脉是中华文脉的有机组成部分。古代新疆曾经是人类四大文明——中华文明、印度文明、阿拉伯—波斯文明和欧罗巴文明的唯一交汇地区，被世界视为体现亚洲腹地古代人类种群、语言和文化多样性的“博物馆”。在这块历史文明交汇区，中华文明以其“有容乃大”的开放博大胸怀，广纳博取、包容吸收，丰富、滋养、壮大了自身。由多民族文化构成的古代西域文化乃至近代以来的新疆文化，是中华文明“一体多元”特征的突出表现，是中华文明依托“丝绸之路”同古代世界文明汇聚和交融的结晶，也是当代新疆能够在中国共产党领导下从容面对“经济全球化”、坚定不移地推进中国特色社会主义现代化进程、积极参与“丝绸之路经济带”建设的文化优势所在。新疆多民族文化既具有体现中华文化一体性的精神内核，又具有多样化的地域和民族形式、风格和特色，成为中华民族血脉和人民精神家园的有机组成部分，增添了中国人民和中华民族的自信和自豪。《新疆文库》的编辑出版工作，将努力体现新疆历史文化遗产的上述特征。

编辑和出版《新疆文库》，将遵循以下的工作方针：

一、编辑出版基本原则：

维护国家统一、促进民族团结；尊重历史、具有新疆特色；古今中外、兼收并蓄；面向世界、面向未来；先易后难、循序渐进；统一领导、统一管理。

二、编辑出版内容范围：

辑录出版汉、维吾尔、哈萨克、蒙古、柯尔克孜、锡伯文（目前新疆主要的出版物文字）等文字（包括其它使用过的古代文字）的文献作品，以纸介质版和电子版两种形式，择优出版自古以来至1949年10月1日（即中华人民共和国成立）之前有关新疆的哲学和社会科学、历史地理、文学艺术、科学技术、综合等类别的历史文献、古籍资料等。1949年10月以后已出版的涉及新疆古代、近代史的有特别重要社会历史文化价值的编述著作，经专家委员会评审鉴定后酌情收录。原则上不约撰新的著作书稿。《新疆文库》计划出版图书总计1000册（卷），其中汉文版600册（卷），少数民族文字版400册（卷）。

三、文献入选标准：

1. 符合上述入编基本原则和内容要求的；

2. 具有重大历史文化社会影响和价值的；
3. 需要保护濒临消亡或亟待抢救发掘的；
4. 对研究新疆历史文化发展具有重大参考价值的；
5. 有益于促进新疆各民族传统文化实现创造性转化、创新性发展的。

四、编辑出版体例：

根据新疆历史文化构成具有多民族、多语种的特点，为便于读者检索和收藏相关内容，《新疆文库》选收作品分甲、乙、丙、丁四部和附录部分。

甲部 新疆各民族经典力作。主要收录新疆各民族历史文化典籍和文学名著的原语版本及其已有的国内译本等。

乙部 新疆珍贵史籍和史料。包括正史中有关新疆的内容，其他大型历史文献和类书中有关新疆的内容，汇编成册收入；精选编入有关新疆的史书、档案文献和地方史志等。

丙部 新疆历代各类人物文集、传记。

丁部 综合性、专题性作品集和著述集。综合反映新疆自然地理和人文特色，反映和描述新疆各民族历史、文化、科技、民俗、风物和民间文学等内容的作品集。现代有地域特色的优秀著作、译著等酌情收入。

为反映新疆地方文献的全貌，编辑《新疆历史文献古籍要目辑录》或未列入文库作品的《〈新疆文库〉存目图书》，作为“附录”列入出版。

五、《新疆文库》广泛搜集、梳理和集成历代出版的经典文献，力求使零散的历史文化遗产系统化、规范化。尤其注重挖掘整理散失在民间、具有重要历史价值的文化遗产，予以抢救性出版。对部分因技术原因而无法重新排印的重要古籍，采取影印方法出版。

六、为便于读者对照研究，《新疆文库》对重要典籍的原文版本和已有的国内其他语言文字译本均同时收录。如少数民族古籍只有不同历史时期使用不同语言文字的原文版本，则不另行组织翻译，而以原文版本列入文库影印出版，原貌录存。

七、本文库对 1949 年 10 月以来新疆本地各出版社已整理出版的优秀古代、近代作品优先予以收录。同时采取合作出版方式，接受国内各出版社业已出版的符合收录要求的新疆题材图书列入《新疆文库》出版。

八、本文库对 1949 年 10 月以来经学术整理臻于完备、但尚未出版

而确有重要价值的新疆地方文献中的孤本、善本，优先予以收录。

九、本文库所收文献如有多种版本，则经专家选定学术界公认的最优版本。至于取古籍原本抑或校注本，视古籍具体情况而定。

十、本文库在编辑时，依照对每一册籍容量规格的统一要求，对作者同一、或内容相同、相近的古籍，做了合编册籍处理。

十一、本文库对某些规模较大的丛书、文集、方略或史志会籍之类，只选取其中与新疆有关的内容编辑入录。

十二、《新疆文库》在编辑出版过程中，按照“取其精华、去其糟粕”的原则，对某些文献中的个别内容和文字做了必要的技术性处理。

《新疆文库》收录的均为具有研究和镜鉴价值的新疆古籍和历史文献，都带有明显的社会历史印记，具有特定的意识形态性，从而表现出多方面的时代局限性、社会局限性和阶级局限性。希望读者用历史唯物主义的立场、观点和方法，客观、全面地看待和认识这些文献。

《新疆文库》的编辑出版是一项在新疆史无前例、历时长久、规模宏大的出版工程。由于缺乏经验和限于编选者的思想、学术和编辑出版业务水平，失当之处在所难免，敬请社会各界批评指正。

《新疆文库》编辑出版委员会

二〇一七年四月修订

编 选 说 明

《吐鲁番出土文书》是由唐长孺主编,由国家文物局古文献研究室、新疆博物馆、武汉大学历史系协作整理编辑的出土文书资料集。

吐鲁番汉文文书,主要是古代吐鲁番地区汉人居民的遗物。吐鲁番,古时为车师前部,后因汉代屯田“高昌壁”,又称高昌。汉魏屯田后裔一直留居此地。东晋十六国时期,不少内地居民避战乱迁入高昌,327年,前凉王张骏设高昌郡。460年后,阚氏、张氏、马氏、麴氏先后建立地方政权,史称“高昌国”。640年,唐朝平定高昌,设西州,不断从内地移民迁居吐鲁番。随葬文书的阿斯塔那与哈拉和卓的古墓群,就是晋唐时期的墓园。这批文书除有一部分是以文书形式直接随葬(如衣物疏、地券、功德录、告身及契约等)而较为完整以外,大多数是作为废纸被制成葬具(如衣物、俑、棺等),故而多数残缺破碎。因墓葬地区干燥少雨,使纸质文书得以保存下来。

1959—1975年,新疆博物馆文物考古队先后对吐鲁番地区阿斯塔那村北、哈拉和卓村东的古墓进行了13次考古发掘;在此期间,原吐鲁番地区文物保管所也做过多次发掘。前后共清理发掘了晋—唐墓葬近400座。《吐鲁番出土文书》所录文书全部出自新疆吐鲁番地区阿斯塔那与哈拉和卓的古代墓葬群。文书原件,除部分由原吐鲁番地区文物保管所提供外,均为新疆博物馆藏品。

1975年年末,国家文物事业管理局组织成立吐鲁番出土文书整理组,由我国著名历史学家、武汉大学历史系教授兼国家文物局古文献研究室主任唐长孺先生担任主编,组织各方专家和学者,对这些出土文书进行识读、缀合、标点、定名。参加文书整理组的专家学者有:新疆博物馆吴震、穆舜英、李征、邢开鼎,武汉大学历史系朱雷、陈国灿、程喜霖,中国社会科学院历史研究所马雍,国家文物局古文献研究室王去非,中国人民大学历史系

沙知,中山大学历史系姜伯勤,新疆民族研究所宋晓梅等人。短期参加过文书整理工作的,还有胡如雷、孔祥星、陈建放、谭两宜、黄惠贤、彭神保。邵怀民担任全书的清抄工作。经过多年艰苦细致的工作,最终使这些古代文书得以整理成文献巨著。

《吐鲁番出土文书》收录了经整理、缀合后的文书约 1800 件,以墓葬为单位,按墓葬年代先后顺序编排。同一墓葬所出文书,首列衣物疏;其它原则上按照纪年先后顺序排列。无法得知纪年的文书,放在有纪年文书之后,按先官府文书、后私家文书排列。凡古籍抄本则置于最后。所出文书特别集中的个别大墓,其文书则按同一单元(如同一死者、同一葬具、同一制品等)集中排列,并附加说明。文书均按原式抄写印影,对残损、缺笔、字迹模糊者,均逐一标明。

《吐鲁番出土文书》由文物出版社陆续分册出版。1981 年出版第 1、2、3 册,1983 年出版第 4、5 册,1985 年出版第 6 册,1986 年出版第 7 册,1987 年出版第 8 册,1990 年出版第 9 册,1991 年出版第 10 册。这是对新中国成立后在新疆吐鲁番地区考古发掘所得汉文文书进行的一次总结性的整理和出版,代表着中国对吐鲁番出土文书的整理和研究达到了一个新的水平。自出版以来,受到中外学术界的广泛关注和高度评价,为晋唐史、西域史、中国历史研究,做出了重要贡献。

《吐鲁番出土文书》原为十卷本,影印收入《新疆文库》,重新剪裁组合,厘次为七卷本。第一卷从哈拉和卓三号墓文书开始,第二卷从哈拉和卓三八号墓文书开始,第三卷从阿斯塔那七八号墓文书开始,第四卷从阿斯塔那一一七号墓文书开始,第五卷从阿斯塔那三三〇号墓文书开始,第六卷从阿斯塔那三六三号墓文书开始,第七卷从阿斯塔那五〇九号墓文书开始,原十卷的目录亦随之而调整。

贾丛江

吐魯番出土文書第一冊目錄

哈拉和卓三號墓文書

一 前涼王宗上太守啟

二 前涼殘券

阿斯塔那三九號墓文書

一 前涼升平十一年（公元三六七年）王念賣駝券

二 前涼殘券

三 前涼升平十四年（公元三七〇年）殘券

阿斯塔那三〇五號墓文書

一 缺名隨葬衣物疏一

二 缺名隨葬衣物疏二

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

三 前秦建元二十年（公元三八四年）韓盆辭為自期召弟應

見事

四 倉曹屬為買八綾布事

阿斯塔那一號墓文書

一 西涼建初十四年（公元四一八年）韓渠妻隨葬衣物疏

二 西涼建初十一年（公元四一五年）張仙入貸床文書

三 西涼建初十四年（公元四一八年）嚴福願貸蠶桑券

四 某人條呈為取床及買毯事

五 劉普條呈為得麥事

六 劉普條呈為綿絲事

七 罰毯文書

八 某人上主將殘辭

九 捉曹殘文書

一〇 殘文書一

一一 殘文書二

一二 殘文書三

一三 鞋底隔文

阿斯塔那五九號墓文書

一 北涼缺名隨葬衣物疏

二 北涼神璽三年（公元三九九年）倉曹貸糧文書

三 西涼建初十五年（公元四一九年）殘文書

四 西涼嘉興四年（公元四二〇年）殘文書

五 北涼玄始十二年（公元四二二年）失官馬責賠文書一

六 北涼玄始十二年（公元四二三年）失官馬責賠文書二

37

35

34

33

32

31

30

29

28

27

26

25

七 北凉玄始十二年（公元四二三年）翟定辭為雇人耕床事

39

八 北凉翟定殘文書一

40

九 北凉翟定殘文書二

41

一〇 北凉文書殘稿

42

一一 殘文書一

44

一二 翟洹條迦酒帳

46

一三 殘文書二

47

一四 趙廣等名籍

48

一五 李超等家口籍

50

一六 昌居等家口殘籍

51

一七 殘辭

52

一八 □願殘辭

53

一九 殘辭

二〇 殘啟

二一 達楷斛斗殘帳

二二 古寫本《毛詩關雎序》

哈拉和卓九六號墓文書

一 北涼真興七年（公元四二五年）宋泮妻隗儀容隨葬衣物疏

二 龍興□年宋泮妻翟氏隨葬衣物疏

三 北涼玄始十二年（公元四二三年）兵曹牒為補代差佃守代事

四 北涼玄始十二年（公元四二三年）殘文書一

五 北涼玄始十二年（公元四二三年）殘文書二

68

67

64

61

59

58

57

56

55

54

- 六 北凉真興六年（公元四二四年）出受麥帳
- 七 北凉真興某年道人德受辭
- 八 北凉義和二年（公元四三二年）殘文書
- 九 倉吏侯暹啟
- 一〇 買奴殘文書
- 一一 懸募追捕逃奴賞格
- 一二 掬子等取麥帳
- 一三 伊烏等毬帳
- 一四 毬帳
- 一五 兵曹屬為補代馬子郭氏生事
- 一六 兵曹補代馬子郭氏生文書
- 一七 兵曹注錄承直補馬子等事抄目

69

71

73

74

75

76

77

78

79

81

82

83